SAISON 1903—1904

LUDWIG WINTER

Blumen-Export-Geschäft

BORDIGHERA (Italien)

Telegramm-Adresse: **Winter, Bordighera**



Die Scheffelpalmen in den Palmengärten von L. Winter in Bordighera

P. P. *Anläßlich der Neuausgabe meiner* **Preisliste für Exportblumen** *etc. gereicht es mir zum Vergnügen, allen meinen werten Abnehmern, welche mich bisher in so reichem Maße mit ihren geschätzten Aufträgen beehrten, nochmals meinen Dank auszusprechen und gleichzeitig an dieselben die höfliche Bitte zu richten, mir ihre werten Aufträge gefälligst wieder rechtzeitig zukommen zu lassen, um bei Effektuierung derselben alle Wünsche bestens berücksichtigen zu können.*

Die Bestellungen bitte so aufzugeben, daß Mißverständnisse ausgeschlossen sind, also **möglichst genau,** *besonders auch bezüglich der Zeit, entweder wann die Sendungen* **von hier abgehen,** *oder wann dieselben am Bestimmungsort* **eintreffen** *sollen.*

Während ich bei Bezug von Pflanzen gegen gute Referenzen gern 3 Monate Ziel gewähre, erhebe ich den Betrag der Blumen- und Grünsendungen ohne Ausnahme stets **per Nachnahme,** *und haben mir meine langjährigen Kunden gern diese Geschäftserleichterung bewilligt, wohl wissend, daß sie dabei gut und pünktlich bedient werden.*

Der Versand unter Nachnahme geschieht nicht etwa wegen Mangels an Vertrauen in die Kreditwürdigkeit der Abnehmer, sondern weil mir dadurch die Buchung und Verrechnung der vielen tagtäglich abgehenden Sendungen bedeutend erleichtert und vereinfacht wird.

Jeder Sendung wird eine Rechnung beigegeben.

Das Briefporto nach Italien beträgt 20 Pfg. = 25 Heller ö. W.; das Porto für Postkarten 10 Pfg. = 10 Heller. Für ungenügend frankierte Korrespondenz zu entrichtende Strafporti werden in Rechnung gesetzt.

Briefe aus Mitteldeutschland und Österreich sind gewöhnlich mindestens 2 Tage, aus Norddeutschland, Ungarn, Dänemark und Schweden 2 1/2—3 Tage unterwegs, was jedoch manche Besteller außer acht lassen und mir einen Termin für Lieferung einer Sendung vorschreiben, welchen einzuhalten überhaupt unmöglich ist, wenn die Zeit berechnet wird, welche der Brief hierher und die Sendung nach dorthin zum mindesten unterwegs sein müssen.

Die Bestellungen bitte also **stets rechtzeitig,** *bei knapper Zeit* **telegraphisch** *aufzugeben, wie auch etwaige* **Änderungen, Abbestellungen** *etc.*

Solche Sendungen, welche ich zur vorgeschriebenen, regelmäßigen Zeit expediere, ist der Besteller mit dem vollen Betrage einzulösen verpflichtet, wenn er eine hierauf bezügliche Änderung oder Abbestellung nicht **so frühzeitig** *absendet, daß dieselbe noch* **vor Abgang** *der Sendung von hier in meinem Besitze ist.*

Wie bekannt, finden alle **gerechtfertigten Reklamationen,** *welche sofort nach Erhalt der Blumen gemacht werden, coulanteste Berücksichtigung; ich ersuche daher meine werten Abnehmer, niemals eine Sendung von mir zurückzuweisen.*

Die Auslese und Verpackung *der Blumen wird durch ein seit Jahren erprobtes Personal ausgeführt.*

Der Versand erfolgt auf dem schnellsten Wege durch Vermittlung meiner Spediteure in Chiasso, Ala, Görz und Pontebba.

Mit hochachtungsvollem Gruß

L. Winter.

Die Briefadresse: **Ludwig Winter, Bordighera (Italien)**
bitte stets **deutlich** mit **lateinischen** Buchstaben zu schreiben.

Vollkommen genügende **Telegramm-Adresse** (ohne irgend welchen anderen Zusatz):
Winter, Bordighera.

Bei regelmäßiger, größerer Abnahme Vorzugspreise

Sektion **A. Rosen: Marie van Houtte** und **Maréchal Niel** (letztere in der Minderzahl), gemischt, in ausgewählt schönen, langstieligen, extra großen Knospen:

Im November, je nach der Witterung	Fr. 5.—	bis 9.—	per 100	Stück.
Vom 1. Dez. bis 31. Jan., je nach der Witterung	„ 7.—	„ 12.—	„ 100	„
Im Februar ... ... „ „ „ „	„ 10.—	„ 14.—	„ 100	„
Vom 1. März bis zum Frühjahrsflor ... „ „ „ „	„ 12.—	„ 16.—	„ 100	„
Frühjahrsflor ... ... „ „ „ „	„ 3.—	„ 7.—	„ 100	„

Sektion **B. Rosen: Paul Nabonnand,** prachtvolle Knospen, hortensienrosa:

Im November, je nach der Witterung	Fr. 7.—	bis 12.—	per 100	Stück.
Vom 1. Dez. bis 31. Jan., je nach der Witterung	„ 8.—	„ 14.—	„ 100	„
Vom Februar bis zum Frühjahrsflor ... „ „ „ „	„ 12.—	„ 16.—	„ 100	„
Frühjahrsflor ... ... „ „ „ „	„ 4.—	„ 7.—	„ 100	„

Sektion **C. Rosen: Marie van Houtte** (sehr schöne Knospen zweiter Größe), **Safrano,** Lamarque, Gloire de Dijon etc., gemischt, in auserlesen schönen, halbgeöffneten Knospen.

Im November, je nach der Witterung	Fr. 4.—	bis 6.—	per 100	Stück.
Vom 1. Dez. bis 15. Dez., je nach der Witterung	„ 5.—	„ 7.—	„ 100	„
„ 16. „ „ 31. Jan. „ „ „ „	„ 5.—	„ 8.—	„ 100	„
„ 1. Febr. „ 31. März „ „ „ „	„ 7.—	„ 10.—	„ 100	„
„ 1. April „ 15. April „ „ „ „	„ 2.—	„ 5.—	„ 100	„
„ 16. „ ab billiger.				

Sektion **D. Rosen: Papa Gontier,** nur auf kurze Zeit (Januar) lieferbar:

Fr. 6.— bis 8.— per 100 Stück.

Allen Sendungen werden, je nach dem Ausfall der täglichen Ernte, 3—20% Rosen gratis beigefügt.

Obige Preise verstehen sich für langstielige Rosen; kurzstielige 1/3 billiger.

Acacia, div. Spezies ... ... Fr. 1.— per Büschel.

Aloë Hanburyana, prächtige, korallenartige Blüten:

Von März an	Fr. —.50	bis 1.25	per	Stengel.

Anemone, coronaria in vielen schönen Farben:

Dezember, Januar	Fr. 5.—	bis 9.—	per 100	Stück.
Februar	„ 3.—	„ 6.—	„ 100	„
März und April	„ 2.—	„ 4.—	„ 100	„
„ Rose de Nice und Capelan			nach	Marktpreis.

Camellien, alba plena, Sacco, variegata etc. in sehr schönen, großen, halbgeöffneten Knospen (eine entsprechende Anzahl Blätter wird den Knospen beigefügt):

Dezember	Fr. 6.—	bis 10.—	per 100	Stück.
Januar	„ 5.—	„ 8.—	„ 100	„
Februar	„ 4.—	„ 7.—	„ 100	„
März	„ 3.—	„ 6.—	„ 100	„

Clivia miniata, Stengel mit je 12—20 Blüten und Knospen:

Februar, März	Fr. 5.—	bis 6.—	per 10	Stengel.
Einzelne Blüten	Fr. 5.—	„ 100		Stück.

Preisveränderungen bei abnormen Witterungsverhältnissen vorbehalten

Preisveränderungen bei abnormen Witterungsverhältnissen vorbehalten

Bei regelmäßiger, größerer Abnahme Vorzugspreise

Cotyledon macrantha, sehr effektvoll für lose Bouquets:
Februar, März, April . . . . Fr. 3.— bis 7.— per 100 Stück.
Cypripedium insigne mit langen Stielen . . . . Fr. 3.50 „ 10 „
Flieder (Syringa) in großen schönen Rispen:
Dezember bis Ende März . . . . nach Marktpreis.
Freesia, div. Spezies gemischt: Januar, Februar . . . . Fr. 4.— bis 6.— per 100 Stück.
März und April . . . . „ 1.50 „ 3.— „ 100 „
Hyacinthen, holländische, in verschiedenen Farben:
Februar, März, April . . . . „ 4.— „ 10.— „ 100 Stengel.
„ römische, weiße: Januar, Februar . . . . „ 2.— „ 4.— „ 100 „
Iberis sempervirens; Fr. 6.— per Postkorb inkl. Verpackung . . . . Fr. 2.— „ Kilo.
Marguérites (Chrysanthemum frutescens) **weiße** und **gelbe:**
vom 15. Oktober bis 28. Februar . . . . . . Fr. 1.50 bis 2.50 „ 100 Stück.
März . . . . „ 1.— „ 2.— „ 100 „
April . . . . „ —.50 „ —.80 „ 100 „
Narcissus papyraceus und **Tazetta** . . . . „ 2.— „ 5.— „ 100 „
„ beste Sorten (Soleil d'or, Grand Monarque etc.) „ 4.— „ 8.— „ 100 „

Nelken, ausgewählt schöne Blumen in vielen guten Sorten und Farben,
kurz- und langstielig . . . . nach Marktpreis.
„ extra großblumige, wie Malmaison, Grand Monarque, Tamagno etc. nach Marktpreis.

Orangenblüten . . . . nach Marktpreis.
Ranunkeln, prachtvolle, in vielen Farben . . . . „ „
Reseda, odorata compacta und Machet, sehr schöne großblumige, Fr. 2.50 bis 3.— per Kilo.
Saxifraga crassifolia . . . . Fr. 3.— bis 5.— per 100 Stück.
Tuberosen, einfache, langstielige . . . . nach Marktpreis.
Veilchen, Regina Victoria und **Prince of Wales,** in schönen Blüten und großen
Quantitäten lieferbar . . . . nach Marktpreis.
Winter-Levkoyen, weiße: bis März . . . . Fr. 4.— bis 6.— per 100 Stück.
März . . . . Fr. 3.— „ 100 „
April . . . . „ 2.50 „ 100 „
Winter-Levkoyen in verschiedenen Farben . . . . nach Marktpreis.

Grün und Blätter

für Bouquet- und Kranzbinderei

Adiantum Capillus Veneris . . . . Fr. —.50 per Büschel.
Asparagus acutifolius, sehr haltbares, dekoratives Grün . . . . „ 1.80 „ Kilo.
„ „ per Postcollo von 5 Kilo brutto . . . . „ 6.50 inkl. Verpackung.
Asparagus Sprengeri, bekanntlich sehr wertvoll für feine Binderei „ 3.50 per Kilo.
„ „ per Postkarton von 5 Kilo brutto . . . . „ 11.— inkl. Verpackung.
Aucubablätter, schöne bunte und grüne . . . . „ 1.50 per Kilo.
Bouquetgrün, feinstes, gemischt (Melaleuca div. Var., Myrsine, Euryops) „ 2.25 „ „
„ „ „ „ per Postkorb von 5 Kilo brutto . . „ 7.80 inkl. Verpackung.
Crotonblätter, prachtvolle, reichfarbige, viele Varietäten gemischt „ 8.— per 100 Stück.

Bei regelmäßiger, größerer Abnahme Vorzugspreise

Euryops virgineus, sehr zierliches Grün ... ... Fr. 1.50 per Kilo.
Farrn, frischgrüne Wedel für Bouquet- und Kranzbinderei ... „ —.50 „ Büschel.
Kirschlorbeerblätter, schöne frische ... ... „ 1.30 „ Kilo.
Lorbeerblätter, große, auserlesen schöne, per Postkorb von
5 Kilo brutto ... ... „ 4.50 inkl. Verpackung.
Lorbeerzweige, per Postkorb von 5 Kilo brutto ... ... „ 3.50 „ „
Medeola asparagoides, volle, schöne Ranken ... Fr. —.30 bis —.60 per Ranke.
Melaleuca, verschiedene Sorten gemischt ... ... Fr. 2.50 „ Kilo.
Mispelblätter, japanische ... ... „ 1.50 „ „
Myrte, Braut-, ca. 7—10 cm lange Spitzen ... ... „ 4.— „ 1000 Stück.
„ gewöhnliche, großblättrige, ausgewählt schöne Zweige ... „ 1.— „ Kilo.
„ „ per Postkorb von 5 Kilo brutto ... ... „ 3.— inkl. Verpackung.
Orangenblätter, schöne dunkelgrüne ... ... „ 1.50 per Kilo.

Frische Palmblätter

Brahea Roezlii. Die silberfarbigen, haltbaren Blätter dieser herrlichen Art bieten ein sehr effektvolles Material für feine Kranzbinderei ... ... Fr. 2.50 bis 4.— per Stück.

Chamaerops humilis, frisch, für feine Kranzbouquets, kleinere ... ... Fr. —.15 „ „
mittlere ... ... „ —.25 „ „
langstielige, größte ... ... „ —.40 „ „

Corypha australis, frische, sehr schöne (kleinere nicht lieferbar) große Fr. 2.50 bis 3.— per Stück. Die frischen Coryphablätter kann ich ganz besonders für Dekorationszwecke und als hervorragend schönen Grabschmuck empfehlen, schöner und haltbarer als Lataniablätter.

Phoenix canariensis, vorzüglich zur Kranzbinderei geeignet, frische, prachtvolle, dunkelgrüne, dichtbelaubte Wedel:

0,80 m bis 0,90 m lang Fr. —.50 per Stück.	2,00 m lang ... ... Fr. 1.50 per Stück.
1,00 „ „ 1,20 „ „ „ —.70 „ „	2,50 „ „ ... ... „ 2.— „ „
1,50 „ lang ... ... „ 1.— „ „	3,00 „ „ ... ... „ 2.50 „ „
1,75 „ „ ... ... „ 1.25 „ „	

Phoenix dactylifera, frische Wedel. Dieselben eignen sich nicht allein zur Schmückung von Salons und Festhallen, sondern auch **zum Binden schöner Kränze.** Zwei dieser Wedel und einige Blätter von Chamaerops oder Corypha genügen mit wenigen Blumen zur raschen Herstellung eines sehr schönen Kranzes:

1,00 m bis 1,20 m lang Fr. —.50 per Stück.	2,50 m lang ... ... Fr. 1.— per Stück.
1,50 „ lang ... ... „ —.65 „ „	3,00 „ „ ... ... „ 1.30 „ „
2,00 „ „ ... ... „ —.80 „ „	3,50 „ „ ... ... „ 1.70 „ „

Pritchardia filifera, prächtige, offene, langstielige Fächerpalm-Blätter, in **frischem** Zustande ein sehr schöner Grabschmuck; **getrocknet** ein herrlicher Wandschmuck für Salons, Künstlerateliers etc.

Frisch oder getrocknet:

Von 0,80 m bis 0,95 m Durchm.	10 Stück	Fr. 6.—,	100 Stück	Fr.	50.—
„ 1,00 „ „ 1,15 „ „	10 „	„ 9.—,	100 „	„	75.—
„ 1,20 „ „ 1,35 „ „	10 „	„ 12.—,	100 „	„	100.—
„ 1,40 „ „ 1,45 „ „	10 „	„ 18.—			
über 1,50 „ Durchm.	10 „	„ 25.—			

Bei regelmäßiger, größerer Abnahme Vorzugspreise

Cycas revoluta, frische, tadellose Blätter:

0,50 m lang	Fr. —.40 per Stück.	0,90 m lang	Fr. 1.20 per Stück.
0,60 „ „	„ —.60 „ „	1,00 „ „	„ 1.40 „ „
0,70 „ „	„ —.80 „ „	1,10 „ „	„ 1.60 „ „
0,80 „ „	„ 1.— „ „		

Cycas revoluta, schöne frische, mit geringen Fehlern, 25% billiger.

Palmen-Meraviglie

Es sind dies frische, monströs-entwickelte Palmenblätter phantastischer Bildung. Für künstlerisch arbeitende Binder — an richtiger Stelle angebracht — ein ganz eigenartiger Werkstoff zur Herstellung höchst origineller Arbeiten. Jedem Blumenladen als interessante Neuheit zu empfehlen. Auch für den Einzelverkauf sehr geeignet. Sehr haltbar.

Länge 0,30 m bis 0,70 m per 10 Stück Fr. 1.75, per 100 Stück Fr. 12.50.

Haltbare Früchte und Fruchtzweige

für dekorative Schaustücke

Prächtige Fruchtzweige von Phoenix canariensis und **Phoenix dactylifera,** mit vielen orangegelben Früchten, äußerst effektvoll für Schaufenster, Wanddekorationen etc. Sehr lange haltbar ... ... Fr. 2.— per Kilo.

Große, weintraubenartige Fruchtzweige von Chamaerops excelsa. Außerordentlich dekorativ und monatelang haltbar. Die einzelnen, gedrängt zusammensitzenden Früchte haben im Dezember (wenn ausgereift) eine blauschwarze Farbe ... Fr. 1.25 per Kilo.

Zweige von Pinus halepensis, mit zierlichem hellgrünen Laub und hübschen kleinen Zapfen, per Postcollo Fr. 2.50 inkl. Verpackung.

Zweige von Pinus maritima (Pinaster), mit sehr großen, offenen und geschlossenen Zapfen und dunkelgrünem, starrem Laube. Ein prächtiges, sehr haltbares Dekorationsmaterial, per Eilgutcollo von 20 Kilo Fr. 9.— inkl. Verpackung.

Lose, große Zapfen von Pinus maritima, vorzüglich geeignet für Weihnachtsdekorationen und Kränze. Ausgelesene offene Zapfen .. 100 Stück Fr. 2.50, 1000 Stück Fr. 18.—
Geschlossene „ ... 100 „ „ 3.—, 1000 „ „ 22.—

Fruchtzweige von Juniperus oxycedrus, mit graugrünem Laube und rostfarbigen, großen Beeren, per Postcollo Fr. 2.50 inkl. Verpackung.

Zwerg-Pomeranzen (Chinotti). Frische Zweige mit 3—15 kleinen, goldgelben, sehr haltbaren Früchten. Ein ganz reizender Schmuck von langer Dauer für Speisesäle, sowie vortrefflich als Aufputz für den Weihnachtsbaum. Je nach Größe der Zweige und Anzahl der Früchte ... ... 100 Früchte an kleinen Zweigen Fr. 3.50

Eucalyptus-Zweige mit Früchten ... ... Fr. 1.20 per Kilo.
„ „ „ „ per Postcollo Fr. 4.50 inkl. Verpackung.

Zypressen-Zweige mit Früchten ... ... „ —.90 „ „
„ „ „ „ per Postcollo Fr. 3.30 inkl. Verpackung.

Zitronen-Zweige, frische, schönbelaubte, mit reifen und unreifen Früchten, per Postcollo Fr. 4.50 inkl. Verpackung.

Pomeranzen, frische, schönbelaubte Zweige, mit grünen oder reifen, orangefarbigen Früchten, per Postcollo Fr. 4.50 inkl. Verpackung.

Bei regelmäßiger, größerer Abnahme Vorzugspreise

Orangen und **Mandarinen,** zum Essen und zum Dekorieren, nach Wunsch mit oder ohne Zweige. Orangen Fr. 4.50 } per Postcollo
Mandarinen „ 6.50 } inkl. Verpackung.

Smilax aspera, zierliche Ranken mit leuchtend-roten Beeren.
November und Dezember lieferbar . . . . Fr. 2.— per Kilo.

Flex aquifolium, ausgewählt schöne kleine Zweige mit roten Beeren, per Postkorb Fr. 4.— inkl. Verpackung.

Muster-Kollektion von obigen Dekorations-Fruchtzweigen
in schönster Auswahl Fr. 10.— per Postcollo.

Frucht-Arrangements

aus verschiedenen frischen, schönen und sehr haltbaren Fruchtzweigen fertig für den Verkauf zusammengesetzt. Ein prächtiger Schmuck für jedes Zimmer. Leicht verkäuflich.
Je nach Größe . . . . . . per Stück Fr. 3.— bis 8.—, per 10 Stück Fr. 25.— bis 70.—

Palmen und andere Dekorationspflanzen

In den Monaten April und Mai kommen meine großen Bestände prächtiger, bekanntlich sehr widerstandsfähiger Palmen und anderer Dekorationspflanzen zum Versand, welche für den Export in verhältnismäßig sehr kleinen Töpfen und Kisten kultiviert werden.

Dieselben versende ich in bester, bewährter Verpackung, zumeist in kompletter Waggonladung per Frachtgut an meine Spediteure in Chiasso, Basel, Frankfurt a. M., Leipzig, Berlin, Stettin, Hamburg zur Weiterbeförderung an den Bestimmungsort, und kann ich bei diesem verhältnismäßig raschen und billigen Transportmodus für gute, unversehrte Ankunft der Pflanzen garantieren.

Mein neues Preisverzeichnis für Handelsgärtner und Wiederverkäufer erscheint Ende Januar und wird allen Interessenten auf Verlangen zugesandt.

Meine Firma wurde auf nachverzeichneten großen Pflanzen-Ausstellungen mit folgenden hohen und höchsten Preisen ausgezeichnet:

Genua 1885 — Diploma speciale d'onore. (Höchste Auszeichnung.)
Rom 1886 — Große goldene Staats-Medaille.
Florenz 1887 — Ehrenpreis.
Karlsruhe 1892 — Ehrenpreis der Stadt Karlsruhe.
Hamburg 1897 — Ehrenpreis Sr. Maj. des deutschen Kaisers.
Große goldene Staats-Medaille.
Kleine goldene Staats-Medaille.
Ehrenpreis (Mk. 1000.—) des Herrn Kommerzienrat W. A. Riedemann für die beste Gesamtleistung in Palmen.
Vier goldene Komitee-Medaillen.
Drei silberne Komitee-Medaillen.



L. WINTERS PALMENGÄRTEN

IN

BORDIGHERA

(ITALIEN)

Blumen Export.

Palmen Export.

Verlagsanstalt u. Druckerei A.-G. (vorm. J. F. Richter) in Hamburg